

香港・華南 ニュースダイジェスト

メルマガ『日刊香港ポストe-mail版』11月21日～12月5日のニュースから抜粋（月～金曜に毎日配信）

■ページワン撤退、19年の歴史に幕

かねて経営不振が取りざたされていたシンガポール資本の書店チェーン「ページワン」が香港での営業を停止した。11月18日付香港各紙によると、17日に同店の残り2店舗のシャッターに閉店を知らせる紙が張り出されたことで明らかになった。管財人はKPMG会計事務所が務めているが、ページワンの事務所はすでに外部から連絡が取れない状態となっているようだ。同店はシンガポール人の陳家強氏が1983年に設立、香港には97年に進出した。全盛期には香港内に10店舗を構えていたが、香港初の店舗だった銅鑼湾店は昨年2月に閉店、空港内にあった6店舗も今年3月までにすべて閉店。尖沙咀の海港城と九龍塘の又一城にある2店舗を残すまでに減っていた。

■化学教師、女子生徒3人と淫行

女子生徒3人との淫行で逮捕された中学教師に懲役5年が言い渡された。11月22日付香港各紙によると、被告はこの3人が通う学校で化学を教えていた男性教師。2014年に当時14歳のAさんは自分から被告に愛を告白し、2人は恋愛関係になった。その後、ラマ島へ旅行に行った際や被告の自宅で性行為におよんだという。その翌年、被告は当時15歳のBさんと交際を始めたものの、映画館で胸や下半身を触ったことが原因でBさんにふられた。その翌月、被告は当時15歳のCさんを家に誘い、性行為におよんだという。その後、Bさんが校内の別の教師とソーシャルワーカーに相談し、事件が明るみに出た。11月21日に行われた公判で裁判官は「次から次へと女の子を捜して自分の欲望を満足させた」と被告を叱責。教師と生徒間の親密な行為の境界線はあいまいではあるが、被告は教師への信頼を利用したと指摘し、懲役5年の実刑判決を言い渡した。

■アバクロが中環の旗艦店を閉店

小売業不況で世界的なブランドの香港撤退が続く中、高級カジュアルブランドのアバクロンビー&フィッチ（A&F）が、中環（セントラル）のペダービルに構えた唯一の店舗である旗艦店を閉店することがわかった。11月20日付香港各紙によると、閉店時期は2017年の第2四半期中。同物件の賃料は月700万ドルで、同店が11年から9年間の長期契約で賃貸していたが、満期を待たずに撤退となるため、違約金として1億2500万ドルが家主に支払われる見込みだ。同社では、今年の世界での第3四半期の利益が788万ドルと前年同期比81.2%減と大幅に落ち込んだため、財政面の建て直しが急務となっていた。

■ディズニー、100億ドルの大型拡張

近年、入場者数の伸び悩みが指摘されている香港ディズニーランドが、109億ドルをかけて大規模なリニューアルを行うことがわかった。11月23日付香港各紙によると、工期は2018～23年の6年間の長期にわたるもので、大きな目玉は「アナ雪」エリアと「マーベルヒーロー」エリアの2つ。アナ雪エリアの竣工は20年で、2つの新しいアトラクションが準備されているという。マーベルエリアは23年完成を目指しているが、すでに17年のアイアンマン、18年のアントマンのアトラクションの完成が予定されている。また、うわさとなっていた「眠れる森の美女」の城の建て替えだが、取り壊しではなく増改築の方向で計画されている。記者からの「アナ雪」や「マーベル」は現在人気のコンテンツだが施設完成が数年後ではピークを過ぎてるのではないかとの質問に商務及経済発展局長は「映画の続編も予定されており人気は続くと思う。アナ雪はすで

に数年来の根強いファンがいる」と反論した。

■日本から「香港国」あての脅迫状

さて先に「香港国」と書かれた脅迫めいた手紙が日本から立法会の親政府派議員に送られて来ることが分かった。11月24日付香港各紙によると、手紙は民主建港協進連盟（民建連）の複数の議員が過去数日に受け取ったもの。ある手紙ではあて先が「香港国中区立法会道1号立法会総合大楼」となっており、送り元には東京都港区南青山の所在地が書かれていたほか、「香港台湾靖國神社敬奉賛会会長」と署名された手紙もある。内容は青年新政の梁頌恒氏と游蕙楨氏に対する謝罪と2人の議席確保を要求し、「さもなくば日本が再び中国を侵略する」と書かれていたり、「親支那議員が支那人共匪国に解釈を求めたことに憤りを感じる」と書かれていた。手紙を受け取った議員らは、あて先に「香港国」との文字があるのは基本法に違反するため香港郵政は配達すべきないと批判したほか、香港独立組織と結託している日本の組織が本当にあるかどうか在香港日本国領事館に調査を要求すると述べた。

■空港跡地にそぞう、74億ドルで落札

そぞうを経営する利福国際が新店舗出店のために商業用地を取得、その金額が商業用地としては史上最高額を記録した。11月24日付香港各紙によると、その場所とは政府が放出した啓徳空港跡地の再開発地区の15万平方フィートで、落札額は73億8800万ドル。1平方フィート当たりの額では尖沙咀中間道の駐車場用地に負けるが、総額では今まで最高値となっていた観塘駅前の再開発地区の58億6000万ドルをはるかに凌ぐ額となった。用地は同地区的ランドマークともいえるツインタワービルの建設が予定されている場所で、同社ではそぞう以外の商業施設や飲食店、アミューズメント施設の入居も検討しているという。

■租税回避対抗、外国人富裕層に打撃

経済協力開発機構（OECD）が、租税回避行為の防止策としておこなっている取り組みのひとつである「AEOL（自動的情報交換）」が、来年1月から発効される。11月28日付香港各紙によると、これは米国の税法「外国口座税務コンプライアンス法」（FATCA）による影響を受けて提唱された課税逃れの防止策で、情報公開を承諾している国・地域は100を越えているという。これにより、銀行やプライベートバンクなどの金融機関は顧客の個人法人にかかわらず、大口顧客の口座情報や居留条件などの私的情報を、税務局に報告する義務が生じることになる。香港の対応は、世界に先んじて協定を結ぶ日本と英国の出方を見極めてから決定されるが、概ね資産が100万ドルを超える口座が対象となる見込みだ。なお、口座情報の提出を拒んだり、虚偽の報告を行った場合、口座は凍結され、罰金や禁固刑などが科せられる。

■元カノの娘を強姦、6年8ヶ月の実刑

かつて交際していた女性の娘（17歳）をハンマーで殴り強姦した男（33歳）に11月25日、6年8ヶ月の実刑判決が言い渡された。26日付香港各紙によると、被告は被害少女の母親と2008年から交際していたが11年に破局。交際当時は少女が被告をお父さんと呼ぶなどなっていたという。今年4月、被告は自身の父親が他界したことについて落胆込んで少女に心中を持ちかけたりキスを迫ったものの拒否された。その後、ハンマーを持ち出して少女の頭をなぐってけがをさせた上、強姦した。裁判官は、被告は少女の同情を利用し、信頼を踏みにじったばかりか、避妊具を着けずに性行為におよび、少女に非常に深い苦しみと恐怖を与えたと叱責。懲役6年8ヶ月を言い渡した。

■チャータード銀がリストラ

近年、人員削減によるリストラを頻繁に行ってきたスタンダード・チャータード銀行が、さらなる人員削減を発表した。11月29日付香港各紙によると、対象となるのは全世界の企業向け融資部門の人員のおよそ1割。シンガポールでは役員・幹

元ル・クブルの藤田恵美、香港ライブ開催

Le Couple（ル・クブル）の元ボーカリストである藤田恵美さんの香港ライブが11月28、29日に九龍湾国際展覧中心で行われた。6年ぶり4度目となる今回は「Comile Acoustic Night」と題して、これまでリリースされた洋楽カバー曲アルバム「Comile」を中心に2時間にわたり20曲以上を熱唱した。同アルバムシリーズは香港以外にもシンガポール、東南アジア諸国でヒットし、ソロ活動の場を広げるきっかけになった作品。400人を収容できるライブ会場は両日ともほぼ満席だった。アンコールでは1997年にヒットし180万枚を売り上げ、オリコンチャート2位を記録した「ひだまりの詩」を歌い会場は大きな拍手と歓声に包まれた。藤田さんは「熱心に聴いてくださるファンの方が多く嬉しい。このご時世なかなかCDを買うことも少なくなっているのに、会場で一人で何枚も購入してくださる方もいて感激した。今後も積極的に日本以外でもライブ活動をしていきたい」と話した。



部クラスの相当数が解雇されるとの情報もあるが、香港では幹部クラスから一般行員まで数十人のみで、該当する行員にはすでに通知がなされているという。同行では今回のリストラについて「スリム化と効率化で顧客によりよいサービスを提供するため」と発表しているものの、実際には今年第3四半期の税引き前利益が前年同期比マイナス6.4%の大幅な減少を記録したことが原因とみられている。

■11歳の娘の入浴シーンを盗撮で起訴

11歳の義理の娘の入浴シーンを盗撮し起訴された男の裁判が11月28日、開かれた。29日付香港各紙によると、被告はドローンショップを経営する52歳。逮捕のきっかけは被告が修理した顧客所有のドローンの中から少女の入浴映像が見つかったことだ。昨年8月、ある中学生がドローン内に記録カードを1枚入れたまま同店に修理を依頼。今年1月に修理が終わって引き取った際に、中に自分のものではない記録カードがもう1枚入っていたが、気にせずそのまま放置していたという。今年3月になって急にカードの中身が知りたくなりコンピューターで再生したところ、少女がトイレやシャワーに入る映像が出てきたため驚いて通報した。児童ポルノ制作罪とコンピューターを不誠実に使用した罪を問われた被告は盗撮を認めてはいるものの、「自分の娘を撮影して何が問題なんだ？」と主張しているそうだ。

■外食産業、来年は最低8%値上げか

香港の外食産業は厳しい状態が続いているが、飲食店の業界団体の会長が業界の来年の展望を述べた。11月30日付香港各紙によると、これは香港餐飲連業協会の黄家和会長が展示会の席上で記者に語ったもの。黄会長は、今年通年の外食産業の売上高の総計を1070億ドルと予測。前年の1050億ドルより2%ほど上昇しているものの、人件費などコスト高がそれを上回る勢いで経営を圧迫しているという。黄会長は「店舗賃料が下がりつつあるとはいえ、食材の値上がりや人手不足も深刻だ。来年の外食産業は少なくとも8%程度の値上げに踏み切ると思う」と話す。飲食業不振の原因については「世界的な景気低迷はもちろん、中国本土の観光客の消費が前年度比で15%減少した。加えて、香港市民の海外旅行意向も大きく影響している」と分析した。

■痴漢で起訴の日本人医師、逃亡か

今年7月に痴漢行為で起訴された日本人が裁判に出廷せず、逃亡の可能性が浮上、裁判所が「保釈金が安すぎる」と検察を叱責した。11月30

日付『星島日報』によると、被告は日本国籍を持つ医師の男（26歳）。7月22日にMTR奥運駅構内で女性の下半身を触って、わいせつ罪で逮捕、起訴された。本来ならば11月29日の公判に出廷するはずだったが現れなかった。書類に目を通し保釈金が200ドルだと知った裁判官は「これは間違いないじゃないのか！」と皮肉を言って、金額が低すぎると指摘。検察側は、被告は保釈期間中に何度も警察署に出席して取り調べを受けており、直近では11月17日に出席したと説明したが、裁判官は「過去に出席していても意味がない、去ってしまったじゃないか」と非難し、被告を捕まえるよう命じた。被告は香港に固定の住所はなく、裁判には出廷しなかったものの、果たして逃亡したのか裁判を忘れていただけなのか、わかっていない。

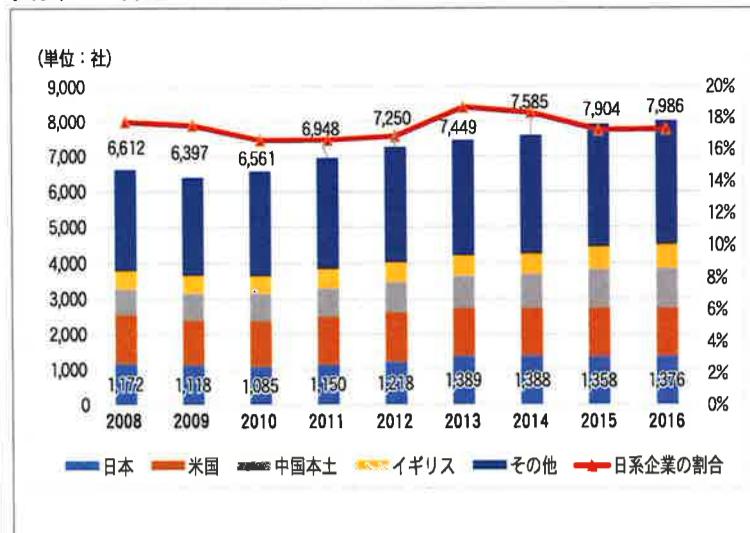
■猫を調理した男女、罰金1000ドル

飼い猫を調理した罪で今年1月下旬に逮捕されていた男女の裁判が11月29日に行われ、それぞれに罰金1000ドルが言い渡された。30日付香港各紙によると、事件が起きたのは元朗の八鄉村で、私服警官が同地区を巡回中に屋外で猫をカギ状のもので吊るし、バーナーで表皮を焼いていた被告らを見つけ発覚したという。女（37歳）の主張では、飼い猫が外で凍死してしまったため埋葬しようとしたが、女の叔父（53歳）にあたる男が「大きく立派な猫だからもったいない。犬の餌にしよう」と提案し、それに従ったとしている。中国本土籍の2人はともに「猫肉食用調理罪」の罪状を認めており、香港で猫の食用が違法とは知らず、後悔していると述べた。裁判官は「中国では食べられるものはすぐに食べるが、香港では動物の権益を尊重し保護される。香港で生活するならそれを理解しなくてはいけない」と被告を諭し、各時に罰金1000ドルの判決を下した。

■正露丸などの偽物摘発、おとり捜査で

正露丸などの偽物を販売したとして、香港海關（税関）が尖東の薬店を摘発、経営者を逮捕した。12月1日付香港各紙によると、摘発されたのは文華中心の地上階にある薬店で、逮捕されたのは同店舗を経営する34歳の女。香港海關が市民からの通報を受けて、捜査員が客を装い入店し、正露丸のほか、オロナインH軟膏と胃仙U（日本未発売の日本製胃腸薬）のコピー商品を店内で発見。現金を渡し商品を受け取った時点で捜査員が身分を明かし、商品説明条例違反の現行犯で女を逮捕した。押収した物品は3種で計15個、合計金額は1500ドル相当と、正規品と同等の値段で売られていたようだ。

図表1：香港における拠点の推移および日系企業の占める割合



【出所：香港投資推進署および統計処のデータより三菱東京UFJ銀行香港支店業務開発室作成】

図表2：業種別・国別比較

単位：社（前年比、▲はマイナスマイナス）

| | 全体 | 日本 | アメリカ | 中国本土 |
|---------------------|------------|---------|----------|----------|
| 輸出入貿易・卸売・小売業 | 3,575(93) | 968(20) | 528(1) | 357(2) |
| 金融及び銀行業 | 1,520(82) | 116(5) | 211(3) | 439(61) |
| 専門分野・商業・教育に関するサービス業 | 1,283(▲70) | 114(▲1) | 301(▲20) | 106(▲25) |
| 運輸・倉庫・配達業 | 618(▲22) | 84(▲3) | 71(6) | 118(▲4) |
| 情報サービス業 | 332(23) | 18(▲1) | 112(5) | 23(▲1) |

【出所：香港投資推進署及び統計処のデータより三菱東京UFJ銀行香港支店業務開発室作成】

※一部抜粋。上位3カ国及び5業種のみ記載。

※一つの企業で複数国からの出資である合併企業や、多業種に従事する企業である場合、上記実績が二重計上されている可能性がある事に留意ください。

従事する企業数は初めて専門化されており、2015年に金融・銀行業に専門化され、2015年に専門化された企業数は357社と全体の44.8%でトップになった。次いで二位に金融・銀行業に専門化され、2015年に専門化された企業数は357社と全体の44.8%でトップになった。専門化された企業数は357社と全体の44.8%でトップになった。

三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリーチーム

日・中・英対応可能な専門チームにより、香港・華南のお客様向けに事業スキーム構築から各種規制への実務対応まで、日・中・港・ASEAN各地制度を活用したオーダーメイドのアドバイスを実施しています。新規展開や事業再編など幅広くご相談を承っておりますので、お気軽に弊行営業担当者までお問い合わせください。



朝日日経



さっと眼を通す、じっくり読む、そして考える…
日本と同じフレッシュ記事。
国際版新聞は一日のスタート。

朝日新聞国際版・日本経済新聞国際版の購読お申し込みは
OCS Hong Kong Co.,Ltd. (ジャパンデスク)

TEL : +852-2893-9320 FAX : +852-2834-5555
E-mail:sub@ocs.com.hk www.ocs.com.hk

#98

香港における外資系企業の拠点に関する統計調査報告書について

2016年10月26日、香港投資推進署および統計処は「2016年香港における外資系企業（中国本土企業含む）の拠点に関する統計調査報告書」を発表した。本調査では、香港にて海外の親会社の規模、海外の拠点数、従業員数に関する主要業務の分野および香港に拠点を設置する要因等に対して調査が行われた。

会社を代表する会社（以下、「香港拠点」）に関する調査は、ビジネス環境改善のための政策策定を目的として、一定の条件を満たした企业在する統計調査報告書を発表した。本調査では、前年度の調査結果の主な内容に、1990年から実施されている。本稿では、香港における外資系企業の拠点に関する統計調査報告書による領事館、会社登記処の

告書の概要について簡単に紹介したい。

1. 調査結果の主な内容

今回調査では、前年度の調査結果リストや香港における主要業務の分野および香港に拠点を設置する要因等に対して調査が行なわれた。

2. 機能別の調査結果

機能別の内訳を見ると、「地域統括本部」と「地域事務所」が減少したもの、「現地事務所」が3.6%の伸び率で4,255社に増加したことなどで全体を牽引した。

日本企業の内訳は、地域統括本部と「地域事務所」の数では日本はアメリカを逆転し、首位の中国本土（8社）に続いた。

3. 業種別の調査結果および国別比較

業種別では、貿易・卸小売業が357社と全体の44.8%でトップになった。専門化された企業数は357社と全体の44.8%でトップになった。

4. まとめ

華南ビジネス最前線

「華南ビジネス最前線」では、お客様からのご質問・ご相談が多い事項について、理論と実務の両方を踏まえながら、できるだけ分かりやすく解説します。第98回となる今回は、「2016年香港における外資系企業の拠点に関する統計調査報告書」について取り上げます。（三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリーチーム）

今月の質問

最近、2016年香港における外資系企業の拠点に関する統計調査報告書が発表されたと聞きました。その内容について教えてください。

三宝不動産

SANPOU PROPERTY AGENCY Licence No.: E-137846-(A000)



賃貸住宅情報満載ウェブサイト!!

<http://www.san-pou.co.jp/hk>

Google/Yahoo!一発検索「三宝不動産」

日本語ホットライン : 2566-0155

Room 1003, 10/F, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, H.K.
E-mail : info@sanpou.com.hk Fax : 2566-2119

香港賃貸NAVI 2016 保存版

香港最強の不動産ホームページ！お部屋探しに必見！

和光不動産香港

いつでも【新鮮】な物件情報を見られる！目で見て楽しい動画付き

日本人の香港ライフを支えて22年目！あなたの暮らしの安心は交渉のエキスパートにお任せ

サービスアパートメントも動画でチェック！オフィス探しも【】で一目瞭然！

スター ザ・ハーバー Star By The Harbour

ホンハムに新しいウォーター

フロントの壁をもらして今まで

壁にありながら、ファミリー

タウンとして抜群の環境を有している。

エリア最新の高級マンション。

香港島へのフェリー乗り場へ徒歩連です。

実用面積 908sq.ft 3-LDK HK\$43,000

846sq.ft 4-LDK HK\$38,000

1084sq.ft 2-LDK HK\$48,000

1110sq.ft 3-LDK HK\$52,000

日本語スタッフを募集中
ネイティブの方、日本語力のある方で、広東語または英語ができる方、香港面試、やる気があり、明るい方、ご連絡ください。

この一冊でおあなたの「いい暮らし」を実現！

特別セレクション・ホットライン

Star By The Harbour STARS

www.wakoproperty.com.hk e-mail : navi@wakoproperty.com.hk

ツールの内容をアップデート
化に基づき、必要時に評価
ができます。評価者になる方の準
備ができていない側が必要な場合、
評価者研修を実施する必要があります。
とが必要となるかもしません。更に運用開始後も、
被評価者の成長や組織の変化に基
づき、必要時に評価

人事制度3つのフレームの役割比較

| 比較項目 | 等級制度 | 給与制度 | 評価制度 |
|--------------|--|------------------------------------|------------------------------------|
| 果たす役割 | 従業員の役割、責任、能力を基準に全員に等級を付け、組織における各従業員の現在位置を把握出来るようにする | 給与（コミッショニ・各種手当含む）、賞与について明確なルールを決める | 従業員を評価し・賞与・昇格等に反映させ、成長の向上を促す |
| 評価制度の特異性と重要性 | 評価制度が他の2つのフレームと異なる点として、実際の運用にかかる重要度が高いことがあります。評価制度を導入する際には①評価者体系及び②評価ツールそれについて、評価をする側（評価者）とされる側（被評価者）の双方の視点に立つて考慮し、実際に無理なく運用していくけるものかどうかについて確認をすることが大切です。加えて、評価者になる方の準備ができるときないと側が必要な場合、評価制度導入前評価者が複数に別れる場合、各評価者は被評価者を適切に評価する側（評価者）の人事委員会が存在するケースもあります。評価の最終確定された評価項目について評価するもので、一般的に製造担当者（マネージャー）レベル未満の場合評価シートのみをもって人間考課を行うケースが多い | 評価制度がしつかりしていない人事制度は、導入後に上手く機能しません。 | 評価制度がしつかりしていない人事制度は、導入後に上手く機能しません。 |
| 評価ツール①評価シート | 評価ツールの概要 | 評価ツールの概要 | 評価ツールの概要 |

福家 大輔 (ふけ・だいすけ)
NAC名南コンサルティング広州事務所 / マネージャー
同事務所にて人事労務コンサルティング、および付随する会計税務コンサルティングを担当。日系大手人材紹介会社での豊富な経験を経て現職。関西外国语大学卒。
(お問い合わせ・ご相談)
NAC名南コンサルティング華南拠点
深 : +86-755-8629-0501
広州 : +86-20-3877-3776
東莞 : +86-769-2285-8331
Email : info@nac-meinan.net
HP : cn.nacglobal.net



中国労務②「中国における人事制度の概要」の回でも述べましたが、人事制度の3つのフレーム（等級制度、給与制度、評価制度）の中でもコアとなるのが評価制度です。評価制度がしっかりと定められた人事制度の中では、導入後に上手く機能します。

評価制度が他の2つのフレームと異なる点として、実際の運用にかかる重要度が高いことがあります。評価制度を導入する際には①評価者体系及び②評価ツールそれについて、評価をする側（評価者）とされる側（被評価者）の双方の視点に立つて考慮し、実際に無理なく運用していくけるものかどうかについて確認をすることが大切です。加えて、評価者になる方の準備ができるときないと側が必要な場合、評価制度導入前評価者が複数に別れる場合、各評価者は被評価者を適切に評価する側（評価者）の人事委員会が存在するケースもあります。評価の最終確定された評価項目について評価するもので、一般的に製造担当者（マネージャー）レベル未満の場合評価シートのみをもって人間考課を行うケースが多い

総経理のためのビジネス支援室



▶ 109 ◀

中国労務⑤ 中国の評価制度

前回は中国（大陸側）における人事制度の3つのフレームのうち2つ目の給与制度について述べました。今回は最後の3つ目である評価制度について述べます。（NAC名南広州事務所 福家 大輔）

業務に必要な知識と能力といた項目別に分け、それぞれの項目について点数（満点）と、重み（比重）を決めます。通常の点数評価項目に加え、加点・減点要素を入れる場合もあります。

評価方法の注意点

客観評価に加え自己評価をするかどうかについて

では考慮の上決定することになりますが、一般的に中

国の場合自己評価を実施し

に決定するとともに、各従業員の成長とモチベーションの向上を促し、そして組織全体のレベルアップを進めていくためには、評価制度が必要となります。

評価できるよう、必要な情報の確認・準備・更新がなされ、かつ適切な運用が行われることで評価制度は人事制度のコアとしての機能を発揮します。

そもそも人を評価するこの言われますが、実際難しく言わざりますが、実際難しく言わざります。しかし、昇給等級制度、昇給・賞与（給与制度）という処遇を適切に評価するこ

と自体が難しいことだとよく聞かれます。従業員を評価し・賞与処遇各と申しますが、成長の向上を促す

評価者体系

評価者体系の決め方

すでに企業として評価制度がある場合

主に組織の規模が大きい

実際に目標を設定する

の業務を日々とではなく、

明確な目標に向かって目標を達成するための①具

能性は低いかもしれません。

一般的に中

は、「各大目標を期限まで

に達成するためには具体的に何

をしなければならないか」→「そ

れぞれの項目について点数（満点）と、重み（比重）を決めて、評価項目に加え、加点・減点要素を入れる場合もあります。

評価方法の注意点

客観評価に加え自己評価をするかどうかについて

では考慮の上決定することになりますが、一般的に中

は、目標を達成するための①具

能性は低いかもしれません。

一般的に中

は、「各大目標を期限まで

に達成するためには具体的に何

をしなければならないか」→「そ

れぞれの項目について点数（満点）と、重み（比重）を決めて、評価項目に加え、加点・減点要素を入れる場合もあります。

評価方法の注意点

客観評価に加え自己評価をするかどうかについて

では考慮の上決定することになりますが、一般的に中

は、「各大目標を期限まで

に達成するためには具体的に何

をしなければならないか」→「そ

れぞれの項目について点数（満点）と、重み（比重）を決めて、評価項目に加え、加点・減点要素を入れる場合もあります。

評価方法の注意点



全農福島愛情館



生産者の名前が張られている

目と舌で選んでもらう



【橋橋里彩】フリーアナウンサー。NHK宇都宮放送局キャスター・ディレクターを経てフリーに。ラジオDJとして活動後07年に中国に渡りアナウンサーとして大連電視台に勤務。現在はイベントなどのMC、企業トレーナー、執筆活動と幅広く活躍中。ブログ <http://nararisablog.jp/>

①全農福島愛情館
郡山市中心地に位置するJA全農福島が提供している野菜、果物、肉などの直営農産物直売所「全農福島愛情館」。2001年6月に開設されて以来、一日の平均客数は1000人を超えて、2015年は年間で43万9000人、この数は2011年3月の震災以降2倍に大きく伸びている。

広大な県土には南北に阿武隈高地、奥羽山脈、越後山脈がそびえ立ち、豊かな自然にはぐくまれた環境のなかで野菜、米作りが行

われている。同館のコンセプトは「お客様に笑顔と元気を届けるものだから自分も舌で選んでもらうこと」。特にこだわっているのは、生産者の顔が見え

る、安心・安全性だ。野菜などの商品の脇には、生産農家の写真、または名前が張られおり、毎日とれたての野菜を直売所にもつけてきた」と話す。ほぼ毎日買

い。取材時には、旬の梨やぶどう、大根、キャベツなどを中心、多くの種類の野菜が並んでいた。

震災前はプレハブだった建物は被災2013年5月にリニューアルして、売り場を以前の倍の756平方メートルに拡大した。毎

月生産農家自らが持つてく所

②米の全量・全袋検査

所で徹底した検査を行つて

いる。原発事故前は香港や台湾などに米を輸出しており、JA全農も30トンほどの米。こうしたなか、福島県内での収穫されるすべての玄米は現在、米全量全袋検査



米のセシウムスクリーニング検査

る、安心・安全性だ。野菜などの商品の脇には、生産農家の写真、または名前が張られおり、毎日とれたての野菜を直売所にもつけてきた」と話す。ほぼ毎日買

い。取材時には、旬の梨やぶどう、大根、キャベツなどを中心、多くの種類の野菜が並んでいた。

震災前はプレハブだった建物は被災2013年5月にリニューアルして、売り場を以前の倍の756平方メートルに拡大した。毎

月生産農家自らが持つてく所

で徹底した検査を行つて

いる。原発事故前は香港や台湾などに米を輸出しており、JA全農も30トンほどの米。こうしたなか、福島県内での収穫されるすべての玄米は現在、米全量全袋検査

が実施されている。同館の村田泰造店長は「出荷前にしつかり

終了、放射性物質は検出されず、すべて合格している。

所で徹底した検査を行つて

いる。原発事故前は香港や台湾などに米を輸出しており、JA全農も30トンほどの米。こうしたなか、福島県内での収穫されるすべての玄米は現在、米全量全袋検査

が実施されている。同館の村田泰造店長は「出荷前にしつかり

終了、放射性物質は検出されず、すべて合格している。

所で徹底した検査を行つて

いる。原発事故前は香港や台湾などに米を輸出しており、JA全農も30トンほどの米。こうしたなか、福島県内での収穫されるすべての玄米は現在、米全量全袋検査

が実施されている。同館の村田泰造店長は「出荷前にしつかり

終了、放射性物質は検出されず、すべて合格している。



東日本大震災が発生してまもなく6年がたつ。今なお福島、栃木、群馬、茨城、千葉の5県に関して野菜・果物・牛乳・乳飲料・粉ミルクの輸出が規制されている。多くの問題と課題を強いられているなか、復興・再生に向けて取り組んでいる福島県では福島県・ふくしま地域産業6次化推進協議会主催による「香港メディア招聘事業」が10月25~28日に行われ、本紙と香港紙「東方日報」、コラムニスト・日本酒利き酒師として活躍するメイ・ラム氏が招聘され、様々な場所を視察、取材してきた。3回シリーズでお届けする「福島視察リポート」。1回目はJA愛情館見学(農産物直売所)、米全量全袋検査施設を視察し、現状について報告する。

香港メディア招聘 福島視察リポート①



愛情館内で（右は筆者、左はメイ・ラムさん）

CLUB APOLLO

このたび当クラブアポロでは、皆様のご愛顧に感謝し《冬の大感謝キャンペーン》を開催いたします。
「ありがとう」の気持ちを胸に、スタッフ一同、皆様のお越しを心よりお待ちしております。

**冬の大感謝
キャンペーン
実施中**

- 2時間以上ご滞在のお客様に、1時間延長サービス
(3時間で2時間分の料金)
- ボトル1本お買い上げのお客様に
もれなくもう1本サービス(ボトル制限なし)

期間：2016年11月7日～12月31日まで

予約受付：
ママ Monette (9321 1320)
ママ Cathy (6373 2054)
店 (2187 3801/2187 3802)

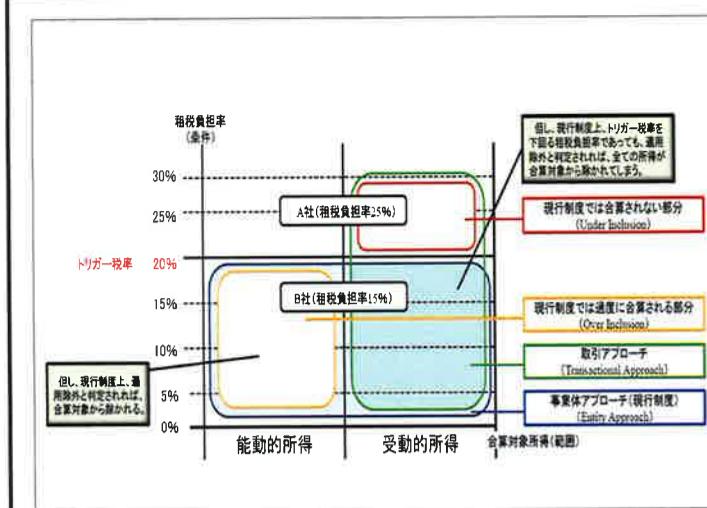
約定受付：
JAFFE ROAD CLUB APOLLO LOCKHART ROAD C HENNESSY ROAD
(MTR 路氹西駅C出口徒歩2分)

1/F., Allways centre, 468 Jaffe Road, Causeway Bay, HK

最高のお酒と上質な時間が
ここにあります。

BAR BUONASERA
バー・ボナセーラ

TEL: 2111-4444 18:00~2:00 (金曜のみ~3:00)
ワインショット \$65~/カクテル \$75~/チャージ別



出所：平成28年5月26日 財務省「[BEPSプロジェクト]を踏まえた国際課税の課題」から抜粋

ることに必然性がある（＝）
商品の製造・販売による
対価の獲得等、所得が生じた場所で経済活動が行われることになります。ここでのポイントは、以下の通りとなります。

筆者紹介

フェアコンサルティング（香港）

東京、大阪、香港、上海、蘇州、台湾、ベトナム、フィリピン、タイ、シンガポール、マレーシア、インドネシア、インド、メキシコ、オーストラリアを拠点に多数のグローバル企業のサポートを行っているフェアコンサルティンググループの香港拠点、同グループは国税当局や大手会計事務所出身で経験豊富な公認会計士、税理士スタッフが、日系企業が抱える諸問題を解決するための税務・財務戦略を企画・立案・実施支援しています。（連絡先）

Manager 山口和貴
電話：+852-2156-9698
携帯：+852 9283 2096
メール：ka.yamaguchi@faircongrp.com
HP：www.faircongrp.com

外国子会社合算税制の見直し

外國子会社合算税制とは、日本の法人または個人が、事業上の合理性がないにもかかわらず、税負担の著しく低い国や地域に所在する子会社等を通じて事業を行うことにより租税回避を図る行為を規制するための制度です。一定の軽課税として課税する制度（「事業等の一定の持分を有する内国外法人（および居住者）が「特定外國子会社等」に該当する場合は、原則としてその所得は、当該子会社等の一定の持分を有する内国外法人（および居住者）の

現行制度のポイント

- ・外國子会社合算税制は、税負担の水準が低い（20%未満）
- ・「トリガー税率」（すべての所得について、日本の親会社の所得に合算される率）
- ・日本に事業実体のないペー
- ト
- ・投資活動のリターン等、可動性が高く、実際に所得を得られたであろう（＝「経済実体がない」場合）
- ・得の生じた源泉地（子会社所在地）国での課税を優先する。

月1回このコーナーでは、香港・日本・中国等を中心とした税金等に関する問題について紹介させていただきます。今回は、日本において現在検討されている平成29年度税制改正大綱のうち、外國子会社合算税制（タックスヘイブン対策税制）の見直しについて解説いたします。

外國子会社合算税制の概要

所得に合算して課税が行われます。

・ただし、外國子会社等に経済活動の実体があり、

・適用除外基準を満たす場合、本税制は適用されない。

・経済実体がある場合、

のようにして得た所得を

まとめ

上記の改正案は、経済界からの反発も大きく、平成29年度の税制改正大綱に盛り込まれるかどうか現時点では定かではありません。

が、国際的な潮流からすると、いずれはこのようないふたつの方向性で税制改正が行われることが予想されます。配られ

た方向性で税制改正が行われることが予想されます。配られ



(上) 夜になるとデコレーションがライトアップされて幻想的な雰囲気に(左) 1つひとつ個性があるスノーウィーはかわいくて楽しいキャラクター

海港城（ハーバーシティ）では今年「クリスマス・トゥギャザー」をテーマに、大切な人と思い出深いクリスマスを過ごすために各種イベントを行っている。

毎年、話題の記念撮影スポットとなっている海運大厦（オーシャンターミナル）前の広場では2017年1月2日まで「クリスマスパーティー・オブ・スノーウィー」と題し、「スノーウィー」や高さ12メートルのクリスマスツリーが飾られる。スノーウィーとは大きな雪玉を2つ組み合わせたキャラクターで、32種類のデザインやカラーがある。大小100以上のスノーウィーに秘密のコードが隠されており、指定されたスノーウィーと写真撮影をして自分だけの「スノーウィーコード」を作ろう。

また、オーシャンターミナルは今年50周年を迎えたが、それを記念し12月31日までは「あの年のクリスマス」と題して、過去50年にわたるイルミネーションの写真をインターネット(<http://xmas.harbourcity.com.hk/>)上で募集している。優れた作品には賞品が贈られるほか、限定版の写真集にも納められる機会が与えられる。なお写真集の売り上げは「香港白血病基金」に寄付される予定だ。

ほかにも見逃せないのは、サンタクロースの故郷フィンランドから招いたグローバルに活躍するフィンランド人イラストレーター・Rami Niemi氏が、「サンタ・イズ・エブリウェア」というテーマで手掛けたゲートウエーアーケード内のデコレーションだ。スーツを着て、eメールを操るモダンなサンタクロースや、トナカイのロケットなど斬新なアイデアが光る。展示は2017年1月2日まで。



スノーホー

聖夜と新年は和食を堪能

聖夜や年越しにスペシャルな和食を味わってはいかが?香港のホテルやレストランでは魅力的なメニューを用意している。

高層101Fからライブの夜景とともに豪華懐石を楽しめるのが、西九龍の環球貿易中心（ICC）にある「田舎家」（電話2972-2666）。12月24日に「和牛鉄板焼きとあん肝」などが味わえる「クリスマスイブ会席ディナー」（1人2680ドル）を提供する。総料理長が厳選した旬の素材を使った「季節の前菜盛り合わせ」は、目でも季節を感じることができる一品だ。

チムサーチョイのThe ONEの19Fの「海賀」（電話2972-2888）は12月24日に「オーセンティック鉄板焼きコース」（2人で3080ドル）を提供する。前菜の「ロブスター刺身盛り合わせ」から始まり、フォアグラや和牛サーロインなど贅沢な食材を存分に堪能できる。

コーズウェイベイのリーガーデン内にある「権八居酒屋」（電話2787-3688）では、12月31日に「和食特別ディナーセット」（1人980ドル）が味わえる。セットには三重県鳥羽のアワビ、ボタンエビやマグロの刺し身、焼き物では佐賀牛など、日本各地の新鮮食材が豊富に含まれている。大みそかは「権八手打ちそば」で年を越そう。

年が明けたらシェラトンコン内日本料理店「雲海」（電話2732-6789）で、お正月の雰囲気を味わいたい。1月1日から3日まで「おせち料理」（ランチタイムは1人628ドル、ディナータイムは1人1188ドル）を提供する。有名料理人・大下内剛穂氏が作る伝統的なおせち料理を味わえば、日本ながらの新春気分で過ごせるだろう。



ホテルダイニング「雲海」のおせち料理なら日本のお正月気分に浸れそう



（左）「海賀」のクリスマスイブのディナーセットの1品として提供されるロブスター刺身



（左）「雲海」のクリスマスイブのディナーセットの大みそかではあるアワビの刺身



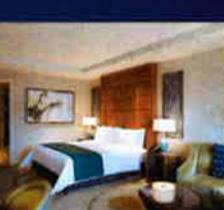
（上）「田舎家」のクリスマスイブの懐石ディナーセットは鉄板焼きや握り寿司も味わえる

リゾートで過ごす冬のマカオ

冬のイベントシーズン、マカオへのショートトリップも悪くない。コタイ地区にあり、さまざまなホテルや娯楽施設から成る「サンズ・リゾート」では2017年2月28日まで宿泊パッケージを提供している。ホテルはコタイセントラル・ホリデイイン（1泊1098ドル）、ザ・バリジョン・マカオ（同1468ドル）、ベネチアン・マカオ（同1598ドル）、コンラッド・マカオ（同1798ドル）の4つから選ぶことができる。

それぞれのホテル1泊1室（2名利用）、指定レストランでの朝食または昼食、選べるチケット（片道分のフェリーチケット、エッフェル塔入場券、ゴンドラ乗船券、Qube/Qube2/

Qube Kingdom キッズプレイゾーン入場券のいずれか1つ）がセットになったお得なプランだ。また延泊すると、2泊目はマカオディスカバリー・ツアーや



指定レストランでの夕食が付き、3泊目はそれぞれのホテルの部屋がアップグレードされるなど、魅力的なサービスが満載だ。

ほかにもワールドクラスのエンターテインメントやデコレーションで、心おどる休日が過ごせる。

宿泊料はいずれも税・サービス料別、予約・問い合わせは電話800-906-309（香港域内トールフリー）へ。



香港・九龍 日本語対応「歯科」クリニック

急な歯の痛み
歯の詰め物がとれたとき
お子様の小児歯科
歯科矯正ご相談
定期的な歯の検診
歯のクリーニング

香港
西港河院 サイワンホー、46 Shau Kei Wan Road
鶴鳴院 コーズウェイベイ、555 Hennessy Road
中端院 セントラル、50 Queen's Road

九龍
胫病院 モンコック、688 Nathan Road
太子院 プリンスエドワード、3 Nullah Road
尖沙咀院 チムサーチョイ、8 Humphrey's Avenue

総合ご予約受付
【歯科24時間ホットライン】
TEL: 6761-5100
(急な診察もお気軽にご相談ください)

*歯科矯正は、矯正治療の専門医が診察いたします。
*国民健康保険・社会保険の中請手続をサポートいたします。

24時間日本語対応・安心できるクリニック
333 Medical Centre 醫務中心 クリニック

各種保険
キャッシュレス対応

長年日本人患者を診察してきた経験豊富なドクターです。
日本語通訳も常駐。親身な付き添いを心がけています。
病院のお悩みや不安など気軽にご相談ください。

診療科目（全科対応）：

内科、外科、小児科、整形外科、眼科、耳鼻科、産科、婦人科、皮膚科、泌尿器科、精神科、歯科
不眠、ストレス相談、ピロリ菌の検査・治療もご相談ください
診療時間：平日：午前10時～午後8時
土日祝：午前10時～午後1時（全年無休）
完全予約制
まずはお電話を
救急・往診・時間外診療対応可能

ご来院前に、ご希望の診療時間を下記のお電話或いはアプリでご予約ください。
ご予約お問い合わせは：

TEL: 5668 0333
(24時間日本語ホットライン)

WhatsApp Line

E-mail: Japanese@333medical.com

住所：11A, Crason Commercial Centre,
333 Nathan Road, Jordan, Kowloon
MTR佐敦A出口から徒歩3分



美容外科

豊胸・脂肪吸引・ワキガ・多汗症
脱毛・二重術・美肌・シワ・たるみ

専門医クリニック

内科・小児科・外科・眼科・耳鼻咽喉科
産科・婦人科・皮膚科・泌尿器科・精神科
救急ER・歯科

健康診断センター

定期健診、人間ドック、婦人科健診
胃カメラ、大腸カメラ
その他オプション検査



ハーバーシティBHクリニック
尖沙咀ハーバーシティ14F

TEL: 6311 2777(無料日本語カウンセリング)

月-金 9:30-13:00 15:00-18:00 土曜 9:30-13:00

Email: Japanese@bhg.com.hk

九龙尖沙咀廣東道5號海港城海洋中心14樓1418室

Suite 1418, 14/F, Ocean Centre, Harbour City, 5 Canton Rd, TST, KL,

ニュー・コンセプト医療センター
ハーバーシティに誕生

日本語
対応

イベント盛りだくさん

Christmas & New Year



香港の街にイルミネーションが瞬き、華やかなホリデーシーズンがやって来た。今年も各地でさまざまなイベントが行われるほか、ホテルやレストランではスペシャルパッケージやメニューも用意している。その中からクリスマス＆ニューアイー気分を盛り上げるお薦めのラインアップを紹介する。

(文・森沢雅子／資料と写真提供・香港政府観光局、取材各社・各店)

※内容は取材時のもので、予告なく変更されることがあります。



海運大厦 50周年
今も昔も
思い出に残る
デコレーション

華やかな イルミネーション

きらびやかな香港3Dパルスライ
(写真はイメージ)



(上)ロマンチックなスタチュースクエアのクリスマスツリー
(下)光のシャワーが夜空に広がる新年の打ち上げ花火(写真はイメージ)



☆香港島セントラル スタチュースクエア クリスマスツリー
展示期間: 2017年1月1日まで

☆香港パルス 3Dライトショー
開催期間: 12月28日まで

☆ニューイヤー・カウントダウン・セレブレーション
開催日時: 12月31日

☆香港ウィンターフェスタ2016の詳細は下記公式サイトを参照(英語サイト)
<http://www.discoverhongkong.com/eng/see-do/events-festivals/highlight-events/winter-fest.jsp>



たくさんのスノーウィーを集めて作ったクリスマスツリー。近くには回転木馬やスペシャルデザインの電飾ツリーも飾られている



(上) オーシャンターミナルのエントランスでもカラフル
ウイーがお出迎え(右) 50年前のオーシャンターミナルの



Hong Kong Voice & ENT Centre
香港 聲線及耳鼻喉中心
香港 音声及び耳鼻咽喉センター

セントラルの中心にある
音声、耳鼻咽喉治療専門のクリニックです。
経験豊かな耳鼻咽喉科医と言語聴覚士、看護師が、
真心を込めて治療に当たります。

診療内容:

耳鼻咽喉科診療 / 治療
往診(訪問診療)
聴覚・聴力検査
補聴器についてのご相談



日本語でも診療いたします(日本語通訳常駐)。
各種保険をご利用いただけます。まずはお気軽にご相談ください。

診療時間:
月～金曜日 午前9:30～午後6:00(昼休み1:00～3:00)
土曜日 午前9:30～午後2:00(土曜日午後、日、祭日は休診)

Suite 408, Central Building, 1 Pedder Street, Central, HK
日本語ホットライン: 2869 9963 代表電話: 3116 2408

<http://www.vent.com.hk/jp>

日本渡航医学会会員学会推奨トラベルクリニック

通常タクシーサービス(往路)はじめました!
来院時にレシートをご持参下さい

EMC香港日本人クリニック

24時間・年中無休 日本人医療通訳常駐 時間外・往診対応

一般診療・内科・小児科・外科・整形外科・眼科・耳鼻科・産婦人科・皮膚科・泌尿器科 ※予防接種受付(A/H1N1・狂犬病・日本脳炎など)

TEL: 5418-7122 or 5183-8803
Email: japanese@emchhk.com

通常外来: 10:00～18:00 夜間外来: 18:00～24:00
日曜外来: 10:00～13:00 往診受付: 08:00～25:00

■香港・中環クリニック
中環皇后大道中36號萬邦大廈9樓901室 (Adidasビル8F)
Unit 901, 9/F, Hing Wai Building, 36 Queen's Rd, Central, Hong Kong

■九龍・尖沙咀クリニック
九龍尖沙咀北京道裕華國際8樓全層 (ESPRITビル8F)
8/F, Yue Hwa Int'l Building, Peking Rd, Tsim Sha Tsui, Kowloon

【キャッシュレス対応】
損保ジャパン・東京海上・日本興亜・ジェイアイ
あいおいニッセイ同和・AIU・日新火災・共栄火災
国民健康保険・社会保険・(各種)外資保険対応

香港ファミリークリニック

24時間・年中無休 日本語受付 外来診察 9:00-19:00

診療科目 小児科(専門医・女性医師)・皮膚科(専門医)・外科
(専門医)・胃腸科(専門医)・総合内科・皮膚科・整形外科

Tel 6737-6200

日本人看護師常駐・尖沙咀・セントラル



キャッシュレス対応保険

損保・日新・共栄・東京海上・日本興亜・
ジェイアイ・あいおいニッセイ・AIU

より
診察ご予約・医療ご相談を
承ります!!

メール: japan@familyclinic.asia

尖沙咀・尖沙咀漢口道28號亞太中心4樓412室

Room 412, Pacific Centre, 28 Hankow Road, TST, Kowloon
セントラル・中環皇后大道中33號萬邦行13樓1305室

Room 1305, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, Central



| イベントスケジュール | | |
|-------------------------------|--|----------------|
| E V E N T | S C H E D U L E | |
| 展示会名 / 日時 | 場所 / 問い合わせ先(主催者など、電話) | 内 容 |
| 中国本土 | | |
| 第13届茶産業博覧会 12月15~19日 | 深圳会議展覧中心 華巨臣実業 (0755) 8222 2201 | 茶葉、茶関連製品 |
| 第5届深圳茶器美学創作展 12月15~19日 | 深圳会議展覧中心 華巨臣実業 (0755) 8222 2201 | 茶器 |
| 第11届国際名牌服飾・精品特売会 12月15~20日 | 深圳会議展覧中心 動向展覧 (0755) 8222 2201 | ブランド品 |
| 第15届安居博覧会 12月17~18日 | 深圳会議展覧中心 点耐特網絡信息 (400)8222 160 | 外装、内装、インテリア |
| 中国微商産業交易博覧会 12月23~25日 | 深圳会議展覧中心 微商協会 (0755) 2390 3037 | Eコマース |
| 2017新年快楽購物節 12月24~1月3日 | 深圳会議展覧中心 東方龍展覧 (0755) 2581 2654 | ショッピングフェア |
| 国際海洋産業交易会 12月28~30日 | 深圳会議展覧中心 科創企業服務 (136)0041 0035 | 船舶、海洋開発 |
| 香港 | | |
| 水墨藝術博 12月16~18日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 国際藝術展 info@fineartasia.com | 書、水墨画 |
| 第9届数码電子消費品展 12月24~27日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823 | スマートフォン、AV、家電 |
| 香港冬季購物節 12月24~27日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823 | ショッピングフェア |
| 第16届家居潮流博覽 12月24~27日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823 | 家具、内装 |
| 2016香港車展 12月24~27日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823 | モーターショー |
| 香港冬季玩具博覽 12月24~27日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823 | 玩具、ゲーム |
| 第14届冬日美食節 12月24~28日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港亞洲展覧 2591 9823 | 食品総合 |
| 香港国際授權展 1月9~11日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668 | キャラクター版権、ライセンス |
| 香港玩具展 1月9~12日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668 | 玩具、ゲーム |
| 香港嬰兒用品展 1月9~12日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668 | ベビー用品、玩具 |
| 香港国際文具展 1月9~12日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668 | 文具、オフィス用品 |
| 香港時裝節秋冬系列 1月16~19日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668 | ファッション |
| 黄金時代展覧 1月21~22日 | 香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 立新国際展覧 2561 5566 | 高齢者用サービス、医療 |

*市外局番のないものは香港の電話番号。スケジュールは都合により変更されることがあります

統一してJAALの機内食を手がけている機内食会社CPCS(キャセイパンフック・ケータリングサービス)の工場見学。パン製造や野菜や果物の下ごしらえをする工



統一してJAALの機内食を手がけている機内食会社CPCS(キャセイパンフック・ケータリングサービス)の工場見学。パン製造や野菜や果物の下ごしらえをする工

手がけている機内食会社CPCS(キャセイパンフック・ケータリングサービス)の工場見学。パン製造や野菜や果物の下ごしらえをする工



あなたは、自分は犯罪を犯さないので、自分には全然関係ない話と思われますか。『それでもボクはやつてない』という痴漢冤罪の邦画がありましたが、それに近いことがあなたにいつ起こり得てもおかしくないと、香港で弁護士をしていて感じています。

まずはこのコラムを読んでおいてください。万が一、逮捕された場合は、すぐに弁護士に

連絡するべきです。これは私が弁護士だから言つていいのではなく、そうする

のがあなたにとって本当に得策なのです。

私のこれまでの経験では、私は本当にその罪を犯していないので警察はきちんと調べらきつと

つかつてくれるはずだ。どちらに勝手に考えた。

全て日本の基準で考え早めに弁護士に依頼する事の重要性

弁護士から、万が一、「逮捕する」という言葉を聞いたら、すぐにでも警官に

弁護士を依頼したい旨伝えるべきです。弁護士が事

情聴取時に在籍すると、警官の態度も違いますし、慣れない環境の中、自分の味

方ができることで少しは落ち着いて対応できます。

いる人は違うかもしれません

せんが(笑)、普通の人はまずこれらの証拠を弁護士経由でなければ自分で

入手できないでしょう。検

段階であれ認めるに刑期が短くなるが後の段階になつてから認めれば殺人を取り扱う裁判所で

認められるほど刑期の短縮が

なくなるという判決が出

中小企業のための法務講座



逮捕された時、するべきこと

怯えにより逮捕された事実が受け入れられない。一自分なりの方法で解決できると考えた。

一日本人のために、海外である香港での刑事起訴の重さをそこまで実感していなかつた。

などで、最初の段階で弁護士に依頼しなかつた

ケースを見聞きします。

同様に、被害者証言、証人証言、政府ラボのテスト結果(例えは麻薬事件)、指紋やDNA鑑定写真、防犯カメラの画像や検査

警官から、万が一、「逮捕する」という言葉を聞いたら、すぐでも警官に弁護士を依頼したい旨伝えるべきです。弁護士が事

情聴取時に在籍すると、警官の態度も違いますし、慣

れない環境の中、自分の味方ができることで少しは落ち着いて対応できます。

いる人は違うかもしれません

せんが(笑)、普通の人はまずこれらの証拠を弁護士経由でなければ自分で

入手できないでしょう。検

段階であれ認めるに刑期が短くなるが後の段階になつてから認めれば殺人を取り扱う裁判所で

認められるほど刑期の短縮が

なくなるという判決が出

ました。この判決により、香港の刑事裁判所

より裁判が行われます。

何れにしても、万が一、逮捕されたら弁護士に依頼することだけは覚えておいて下さい。

香港の刑事裁判所

事件の重さにより起訴

筆者紹介

ANDY CHENG
弁護士 アンディ・チエン法律事務所代表
米系法律事務所から独立し開業。企業向けの法律相談・契約書作成得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能
www.andysolicitor.com
info@andysolicitor.com

Court (高等法院原訟法庭) : 重大犯罪(例えは、殺人)を取り扱う裁判所で

Court of First Instance of High Court (高等法院原訟法庭) : 重大犯罪(例えは、殺人)を取り扱う裁判所で

Court of Appeal (上訴法院) : 比較的軽い犯罪(2年間までの懲役)を取り扱う裁判所で

Magistrates' Court (裁判法院) : 比較的軽い犯罪(2年間までの懲役)を取り扱う裁判所で

District Court (地方法院) : 2年間~7年間の懲役になりそうな犯罪を取り扱う裁判所です。

Magistrates' Court (裁判法院) : 比較的軽い犯罪(2年間までの懲役)を取り扱う裁判所で

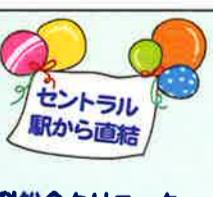
Magistrates' Court (裁判法院) : 比較的軽い犯罪(2年間までの懲役)を取り扱う裁判所で

Magistrates' Court (裁判法院) : 比較的軽い犯罪(2年間までの懲役)を取り扱う裁判所で

(J)のシリーズは月1回掲載します

このシリーズは月1回掲載します

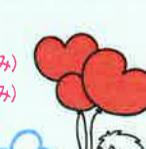
Children at 818



まごころの診療と確かな治療の小児科総合クリニック

＜診療内容＞

- 小児科一般
- 呼吸器科、アレルギー科
- 皮膚科
- 精神科



＜その他＞

- 新生児及び乳幼児・学童検診
- 各種予防接種
- 健康診断
- 食事指導などの生活指導

*診療内容により大人の方の診療も可能です。お気軽にお問合せください。

日本人スタッフ: 6110-8073

所在地: 318, Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong
MTR セントラル駅G出口直結(ランドマーク)より徒歩3分
電話: 2526-6332 FAX: 2523-3310 www.children818.com

ザ・グレートウォール
The Great Wall /長城'16中
12/29公開

[監] 張芸謀(チャン・イーモウ) [出] マット・ディモン、劉德華(アンディー・ラウ) ほか★万里の長城が未知の怪物に襲われる。矢の名手ウィリアムは、中国王朝と協力してモンスターと戦うのだった。モンスターたちの狙いが何なのかわからぬまま、諱めいた万里の長城の秘密に迫る。人類の偉業といわれる長城建設の真の理由を描く歴史ファンタジー。

歌声にのった少年
Base on the true story - The IDOL /我要做偶像'15パレスチナ
12/25公開

[監] スコット・ヒックス [出] アディソン・ティムリン、ジェレミー・アーバインほか★パレスチナ・ガザ地区で、歌手になり世界を変えたいと夢見る少年ムハンマドは、姉ヌールや友人とバンドを結成し、街中で歌声を披露していた。弟の才能を信じるヌールはカイロのオペラハウスに出るという目標を掲げる。そんな矢先ヌールが病気でこの世を去る。

パッセンジャーズ
PASSENGERS/太空着航者'16米
12/22公開

[監] モルテン・ティルドゥム [出] ジェニファー・ローレンス、クリス・バットほか★地球から120年の距離にある惑星に、5千人が移民のために旅立つ。宇宙を航行している間は年を取らないように、全員が冬眠状態になって運ばれる。しかし30年が過ぎたころ、ジムはただ1人目覚めてしまう。その1年後にはオーロラが眠りから覚めるのだった。

デスノート
Death Note : Light Up the New World'16日
12/15公開

[監] 佐藤信介 [出] 東出昌大、池田社亮ほか★デスノートの力で多数の凶悪犯を破滅させた夜神月と、彼を追いかける天才Lの伝説のバトルから10年の歳月が経過。またしても死神がデスノートをまき散らしたため、世界中が混乱していた。キラ事件を熟知する三島をはじめとする特別チームが事態を注視する。

We Are X
X JAPANの死与生'16米
12/9公開

[監] ステファン・キジャック [出] YOSHIKI、X JAPANほか★ビジュアル系ロックバンド「X JAPAN」に1年以上にわたり密着した音楽ドキュメンタリー映画で、サンダンス映画祭2016で、ワールドシネマドキュメンタリー部門最優秀編集賞を受賞している。YOSHIKIや関係者ほか著名人へのインタビューも収められた作品。

ヒトラー暗殺、13分の誤算
13 MINUTES/決命13分鐘'16ドイツ
12/8公開

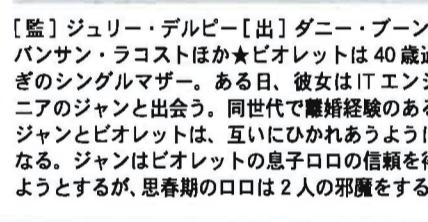
[監] オリバー・ヒルシュビーゲル [出] クリストイアン・フリードル、カタリーナ・シュットラーほか★1939年11月8日、ドイツ・ミュンヘンでナチス指導者のヒトラーの演説が行われた。演説を予定よりも早く終わらせ退場したヒトラーだったが、その後、会場が爆破される。逮捕されたのは、ゲオルグという男だった。ゲシュタボは犯行の黒幕を吐かせようとする。

インカーネイト
INCARNATE/醜魔童'16米
12/8公開

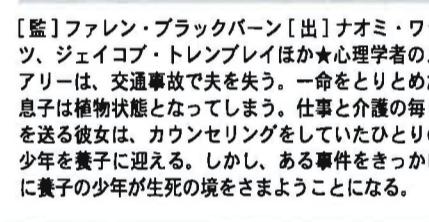
[監] ブラッド・ベイトン [出] アーロン・エッカート、デビッド・マズーズほか★シングルマザーは自分の息子が悪魔に取りつかれていることに気が付く。悪魔に取りつかれた患者の意識の中に入り込み、悪魔を退治することができる医師に治療を依頼する。事故で車いす生活を余儀なくさせられたアル中の医師は、独自の方法で悪魔と戦う。

アンダーワールド：ブラッド・ウォーズ
Underworld: Blood Wars'15米
12/1公開

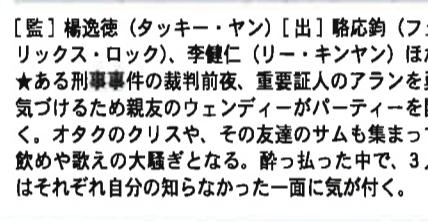
[監] アンナ・フォースター [出] ケイト・ベッキンセール、テオ・ジェームズほか★『アンダーワールド』シリーズ5作となる作品で、バンパイアと狼男がさまざまな武器で戦うアクションが見どころ。狼男のマリウスが種族の新たなリーダーとなり、勢力を伸ばし始める。永遠の闘いを繰り広げている吸血鬼の種族との間に新たな火花が散る。

LOLO
媽有喜事'15仏
11/18公開

[監] ジュリー・デルピー [出] ダニー・ブーン、パンサン・ラコストほか★ビオレットは40歳過ぎのシンクルマザー。ある日、彼女はITエンジニアのジンと出会う。同世代で離婚経験のあるジンとビオレットは、互いにひかれあうようになる。ジンはビオレットの息子ロロの信頼を得ようとするが、思春期のロロは2人の邪魔をする。

シャット・イン
SHUT IN/冰鎮房罷'16米
11/24公開

[監] ファレン・ブラックバーン [出] ナオミ・ワッツ、ジェイコブ・トレンブレイほか★心理学者のマリーは、交通事故で夫を失う。一命をとりとめた息子は植物状態となってしまう。仕事と介護の毎日を送る彼女は、カウンセリングをしていたひとりの少年を養子に迎える。しかし、ある事件をきっかけに養子の少年が生死の境をさまようことになる。

三條友飲醉酒
DRINK DRANK DRUNK'16港
11/24公開

[監] 堀逸徳(タッキー・ヤン) [出] 略応鈞(フェリックス・ロック)、李鍾仁(リー・キンヤン)ほか★ある刑事案件の裁判前夜、重要証人のアランを勇気づけるため親友のウェンディーがパーティーを開く。オタクのクリスや、その友達のサムも集まって飲めや歌えの大騒ぎとなる。酔っ払った中で、3人はそれぞれ自分の知らない一面に気が付く。

資料提供: Edko Films Ltd, Intercontinental Group Holding Ltd, Warner Bros. Pictures International Distribution, Panasia Films Ltd, Universe Laser & Video Co.Ltd, Era Films(HK)Ltd, Lark Films Distribution Ltd, China Star, Golden Scene Co.Ltd, Medi Advertising(HK)Ltd, Emperor Multimedia Group, Deltamac(Hong Kong)Co.Ltd, Applause Pictures, Kentac Investments Ltd, 20th Century Fox Film, Film Ko, 南方影業有限公司, Jet Tone Films Ltd, My Way Film Company Ltd, Bravos Pictures, First Distributors, Neofilms, Visible Record(順不同)

美術

■スノーマン&ベアー

The Snowman & The Bear

[時] 12月23日(金) 19:30~、24日(土) 14:30~

[所] 香港大会堂(香港シティホール) /コンサートホール

[料] \$120~\$380 (UB販売中) ※各種割引あり、3歳未満は入場不可

香港城市室楽団のライブ音楽と、ナレーションや歌をともなって、レイモンド・ブリッグズの本を基にする2つのアニメ映画を大画面で観賞する。家族みんなへの最高のクリスマスプレゼントに。

■YOSHIKI クラシカル・スペシャル・ウィズ・オーケストラ—香港

YOSHIKI Classical Special with Orchestra HONG KONG

[時] 12月29日(木) 20:00~

[所] 亞洲國際博覽館(アジア・ワールドエキスポ) /アリーナ

[料] \$580~\$1280 (TK販売中) ※8歳以上の観賞を奨励

[問] info@puffinnet.net

X JAPANの名曲をクラシック調にアレンジしたアルバム『YOSHIKI CLASSICAL』をベースに、4歳からクラシックピアノを学んだYOSHIKIが、オーケストラをバックにコンサートを行う。上演時間2時間(途中20分の休憩)。

■香港フィル「ニュー・イヤーズ・イブ・セレブレーション」

Hong Kong Philharmonic 「New Year's Eve Celebration」

[時] 12月30日(金)、31日(土) 20:00~

[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター) /コンサートホール

[料] \$180~\$480 (UB販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可

音楽で旧年を見送り、新年を迎える。香港フィルによって毎年行われる年末コンサート。シュトラウス・ファミリーの名曲の数々が演奏される。曲目は『美しい青きドナウ』『ラデツキー行進曲』ほか。

■アリーナ・ポゴストキーナ・プレイズ・ベートーベン

Alina Pogostkina Plays Beethoven

[時] 2017年1月21日(土) 20:00~

■[所] 荃湾大会堂(荃湾タウンホール) /オーディトリウム
[料] \$140~\$320 (UB販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可
[問] 2836-3336

2005年のシベリウス国際バイオリン・コンクールで優勝したロシア出身のバイオリニスト。彼女が師事していたクリストフ・ボッベンの指揮で、香港シンフォニエッタと共に演じる。曲目は、ベートーベン『バイオリン協奏曲』、ブラームス『交響曲第3番』ほか。上演時間2時間15分(途中休憩あり)。



(写真提供: 香港シンフォニエッタ)

■14:45~、19:45~
■[所] 香港大会堂(香港シティホール) /コンサートホール
[料] \$150~\$630 (UB販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可
[問] 6976-2877

ビゼー作曲の人気オペラを、世界的に有名なオペラスターを迎えてMusica Vivaが公演。タバコ工場で働くジプシーのカルメンと衛兵伍長のドン・ホセを中心に恋と嫉妬が描かれる。全4幕フランス語による上演。中英字幕あり。

■香港バレエ団:『くるみ割り人形』

HK Ballet: The Nutcracker

[時] 12月16日(火)~12月25日(日)※19日は休演 開演時間は日によって異なる

[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター) /グランドシアター

[料] \$180~\$1000 (UB販売中) ※各種割引あり、3歳未満は入場不可

チャイコフスキイの三大バレエの一つで、クリスマスの風物詩となっている。香港シンフォニエッタの演奏にて上演される。国の名前やお菓子の名前を冠した余興の踊りは何度見ても楽しい。クリスマスムードあふれる、ファミリーで楽しむのにぴったりの作品。

■ホリブル・ヒストリーズ・オウフル・エジプシャンズ

Horrible Histories Awful Egyptians

[時] 2017年1月19日(木)~21日(土) 開演時間は曜日によって異なる

[所] 香港演艺学院(香港アカデミー・フォー・パフォーミングアーツ) /リリック・シアター

[料] \$195~\$435 (TK販売中) ※5歳以上の観賞を奨励

[問] 2547-7150

キッズフェス2017の演目のひとつ。人気のシリーズをライブで上演する。ホリブル・ヒストリーズチームに加わり、歌や冒險を通してファラオからピラミッドまで学んでいく。上演時間約60分。

■[問] 3713-2500 英連邦環境保護写真賞の受賞作品。海について、人間と海との関わりについて、特に子供たちによりよく知ってもらうために、世界の海洋で撮影された写真35枚が展示される。

スポーツ/イベント

■クリアウォーター・ベイ・チェイス 2017

The Clearwater Bay Chase 2017

[時] 2017年1月15日(日) 8:30スタート
[所] クリアウォーター・ベイ・ゴルフ&カントリークラブ[料] \$300(10キロ/個人)、\$350(1キロ/親子ペア)
オンラインまたは郵送による申し込み、12月31日締め切り

[ウェブ] <http://www.cwbchase.org/cwbchase>
同クラブ内のマリーナクラブを起点・終点として、清水湾第2ビーチまでを往復するロードランニング。海を見下ろしながら走る気持のよいコース。参加費はすべてチャリティー団体に寄付される。当日MTR将軍澳駅と彩虹駅より無料のシャトルバスあり。ボランティアも同時に募集している。

◆UB=URBTIX(城市電脳售票處):チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。チケット問い合わせ電話:2734-9009。クレジットカードによるチケット購入電話:2111-5999(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.urbtix.hkを参照。

◆TK=HK TICKETING:チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。クレジットカードによるチケット購入電話:3128-8288(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.hkticketing.comを参照。

◆Cityline(購票通):チケット販売窓口は楽器店Tom Lee Music(通利琴行)の中にある。購入には手数料要。チケット予約電話:2111-5333。詳しくはwww.cityline.comを参照。

◆スケジュールは主催者側の都合により、予告なく変更されることがあります。あしからずご了承ください。(文中敬称略)

美術

■「アウト・オブ・ザ・ブルー」写真展

'Out of the Blue' Photographic Exhibition

[時] ~12月31日(土) 月~金 9:30~17:30
土・日・祝 10:00~19:00

[所] 香港海事博物館(香港中環8号碼頭)

[料] \$30 ※各種割引あり

Classified Express

求人

▼上環寿司レストラン、急募！寿司職人さん、ウエイターさん、ウエイトレスさんを急募しています。上級日本語能力必須。勤務時間：11:00-23:00。興味のある方は履歴書を下記までメールでお送りください。
recruitment@lecomptoir.hk
電話：9286-9320
Yukio Kimijima
詳しい内容はお問い合わせ下さい。

ご案内

▼香港：銅羅湾・太古・西湾河の歯科クリニックです。平日もしくは土日の特に午後3時頃から午後6時頃、週3日から5日勤務いただけるパートタイムの日本人通訳さんを募集しております。英語=日本語の通訳です。勤務が可能な曜日・時間帯をメールにてお知らせ下さい。ご応募をお待ちしております。連絡先：歯科クリニック宛 denter@hk-central.com

教えます

▼広東語の出張レッスン 日本語能力試験1級、N1レベルに合格。在港の日本人の方に様々なニーズに合わせた実践的広東語会話のレッスンを行っています。無料体験あり。自作教材で親切親身にお教えします。ネット授業も可能。詳細は日本語でお気軽なうござ。
akinanachan@me.com
(あきな)まで

当ページのご利用に関して

◆クラシファイドについて

掲載は有料です。「求人」「ご案内」「貸します」「教えます」「売ります」などの営利目的の内容となります。料金は小切手または現金にて前払いとなります。1行全角で14～15文字HK\$40で、お申し込みは5行(HK\$200)から受け付けます。太枠は毎回HK\$25にて承ります。掲載決定後に請求書を発行いたします。

◆読者の広場について

掲載は無料ですが、対象は「ご案内(非営利のみ)」「探しています」「県人会」「同窓会」などの非営利目的の内容に限りません。記載内容(法律上不適切である場合など)により当社の判断で掲載をお断りすることがあります。また、十分なスペースが無い場合、掲載はクラシファイド、お申し込みの早い順で優先されます。より多くの読者の方々にご利用いただくため、文字数は全角400文字以内でお願いいたします。

なお、掲載された情報は各人の責任においてご利用いただ

き、万一对手が生じても当社はいかなる責任も負いません。何卒ご了承ください。

「クラシファイド」「読者の広場」は下記URLから受け付けています。フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。

●クラシファイドお申込み

http://www.hkpost.com.hk/classified_form.php

●読者の広場お申込み

http://www.hkpost.com.hk/reader_form.php

◆締め切りについて

- ・1月1日号→12月16日(金)締切
- ・1月20日号→1月9日(月)締切
- ・2月10日号→1月30日(月)締切

※各締切日の正午必着です

香港JCF2016

クリスマスイブ礼拝

聖なるクリスマスイブを日本語の教会で過ごしませんか？
讃美や牧師のメッセージ(英語の同時通訳あり)のほか、
昨年大好評だったゴスペルチームによる歌もお楽しみください。
礼拝後はお食事を用意しております(無料)。

日時：12月24日(土)18時～
会場：香港JCF20階

HONG KONG JAPANESE CHRISTIAN FELLOWSHIP
20/F & 21/F, Amber Commercial Bldg., 70-74 Morrison Hill Rd., Wan Chai, HK
TEL: 2575-2418 Email: post@hkjcf.org

www.hkjcf.org

JOY JOY CLUB クリスマス会

幼稚園児～中高生までの子供たちが
クリスマスと一緒にお祝いします。
ぜひお友達やご家族をお誘い合わせ
ご参加ください。

日時：12月18日(日)13時～16時
会場：香港JCF20階

[内容] クリスマスのお話、譲り受け、ゲーム、
ヘル表演、プレゼント交換など盛り沢山！
プレゼント交換用にHK\$30程度の
プレゼントをご用意ください。

▼【香港和僑会】 祖国を離れて頑張っている仲間の交流の場です。毎月1回の定例会や分科会、各種イベントなど催しも沢山。詳しくは、HPをご覧ください！連絡窓口：高橋メール：jimu@wa-kyo.org 電話：(852) 2730-1055 ウェブ：www.wa-kyo.org

▼『財テクを考える会』 金融シティ香港で財テクを研究しましょう！毎月1回、平日の午後7時または、ランチタイムに集います。経験不問、登録料などいっさいかかりません。ユニークなメンバーが多い、楽しいサークルです。～奈津子携帯：9722-0012 E-mail：natalie_natsuko@yahoo.co.jp

県人会

▼香港長崎県人会事務局より香港長崎県人会は、以前は事務局の方が良くやられて、年に数度の懇親会を開催していましたが、最近は九州の他の県人会の皆様と一緒に、九州人会を年に2度ほど開催している中で、細々と活動しています。長崎御出身、長崎の学校で学ばれた皆様、長崎にゆかりのある

方々、是非ご連絡を頂ければ幸いです。事務局 川副、Joyce 3153 1400 npo@choei.com.hk

同窓会

▼第5回閏関同立合同懇親会のお知らせ(閏関同立香港会) 閏西大、閏西学院大、同志社大、立命館大による合同懇親会を下記日程で開催します。香港、華南地区にお住まいの各大学・系列校にゆかりのある方、是非ご参加ください。詳細は各校担当者よりお知らせします。日時：2017年2月24日(金)19時開場、19時半開始。場所：(中環)Kiang Su Chekiang Club(蘇浙旅港同鄉会)。会費：500ドル以内。連絡先：閏大hksenrikai@gmail.com 閏学hkgengetsukai@gmail.com 同大doshisha_hk@yahoo.co.jp 立命ritsumei.hk@gmail.com

▼法政大学同窓会 定期的に例会、クリスマスパーティ、他校OB会との交流イベントを開催しております。法政大学および付属校、大学院にゆかりのある方、当校に留学経験のある方、ぜひお気軽にご連絡ください！連絡先：hoseichina_hk@yahoo.co.jp (事務局)

**天然・安全
飲む化粧品**

ビタミンC AA2G

ビタミンCは抗酸化・美白効果でよく知られています。タバコの煙のダメージにも効果的です。ビタミンCとドクダミ配合させたAA2G配合体(国際特許成分)が身体の中からぐっくろ解け、ビタミン効果が長く維持されます。

オリーブ・ドロップ

オリーブの葉には果実よりも葉に多くのポリフェノールが含まれています。本サプリはオリーブ葉エキスとバナナ果皮エキスを配合。オリーブ葉の中的のリノレイン酸は高い血清・血圧・血脂値抑制効果が、バナナの皮は抗立派な大・夜間尿尿の防止・脱毛減少に効果が期待されます。

取り扱い店舗

道の駅香港 (Michinoeki)
住所：Shop G817, G/F, 45 Tai Hong Street, Lei King Wan, Soho East, Sai Wan Ho

MEISTERBIO
【香港代理】
TEL: (852) 9357-6181 【日本語でお気軽にお問い合わせください】
Flat 1106-10, 11/F, CCT Telecom Building, 11 Wo Shing Street, Fo Tan, New Territories, Hong Kong

Guru Guru guru.com.hk

**天然・安全
飲む化粧品**

レ・レスベラトロール6000

岡山理科大学が開発した植物の若返り効果があり、コラーゲン・ヒアルロン酸・ビタミン各種などが含まれている飲む化粧品。

取り扱い店舗

道の駅香港 (Michinoeki)
住所：Shop G817, G/F, 45 Tai Hong Street, Lei King Wan, Soho East, Sai Wan Ho

MEISTERBIO
【香港代理】
TEL: (852) 9357-6181 【日本語でお気軽にお問い合わせください】
Flat 1106-10, 11/F, CCT Telecom Building, 11 Wo Shing Street, Fo Tan, New Territories, Hong Kong

Guru Guru guru.com.hk

福山雅治主演 追捕 Crank up!

ハリウッドでも活躍する吳宇森（ジョン・ウー）監督の最新作で、福山雅治が主演する『追捕（Manhunt）』が先ごろクラシックアップした。同作は中国の俳優・張涵予（チャン・ハンユー）が福山とともにW主演を務め、戚薇（ステフィー・チー）がヒロインを演じる注目作。大規模な日本ロケが敢行されたことでも話題を呼んでいる。

6月から始まった撮影は約半年間に及び、撮影終盤には1日12時間という厳しいスケジュールに——。クラシックアップ直前の数日は、24時間体制で撮影が進められた。

映画会社の11月24日付プレスリリースによると、福山は撮影開始当初、「この映画の撮影を完了させるには3年かかるはずだ。本当に撮り終わるのだろうか？」と思ったのだと。本当に半年で完成し、達成感が得られたという。いつも映画の撮影のたびに自分自身に「もっとうまくやれるのではないか？」と問いかけるという福山は、今回の半年間の経験はとても充実しており、自信につながったと話している。また、映画の見どころについては「アクション」とコメント。劇中、刺激的なファイティングシーンが出てくるほか、男の熱い友情も描いており、娯楽性にあふれた大作に仕上がっているとのことだ。

（※写真と資料提供・寰亞電影）



クラシックアップし、福山はウー監督と笑顔で記念撮影

Great Guide
100% Reefer

イタリアからセレクト

生産者に直接会って納得した品質のワインとオリーブオイルのみを扱っております。

香港内のBAR、レストランでご好評いただいております。



www.greatguide.com.hk/wine
E-mail : hipoint@netvigator.com

個人のお客様でも1本から購入可能です

細川俊夫作曲のオペラ 『松風』アジア初演に喝采

世界で活躍する作曲家、細川俊夫のオペラ『松風』が10月22・23日、香港カルチュラルセンターでアジア初演された。世阿弥の能『松風』の物語を踏襲した同オペラは貴族（在原行平）を愛した美しい姉妹（松風と村雨）が亡靈として現れ昇天する心の平安や愛が描かれている。

2011年のベルギーでの初演を皮切りに欧米各地で上演されているが、観衆の反応について細川は、「ヨーロッパのアリズムの演劇からみると、『松風』はいわゆるゴーストストーリーで、理解困難かもしれない危惧しましたが、誰もが抱える魂の苦しみや悲しみ、それらを乗り越えて魂を浄化していくこと、それは非常に普遍的で、ギリシア悲劇にも似ており、観客によく伝わったようでした」と語った。

た歌・演出・舞台ダンスが融合し



作曲家として自身の作品がさまざまな演奏や演出がされるこについては「自分が意図したものと全く違った表現になっている、と感じる時もあります。でも素晴らしい演奏や演出をされると、自分が思っていたよりもっと上にいく喜びがあります。今回の『松風』の演出のように想像もつかなかったようなものが出来上がることは、私の次の仕事にも刺激を教えてくれます」と述べていた。

ドイツの演出家サシャ・ヴァルツの『松風』の演出・振付の特徴は能と歌・演出・ダンスの融合だ。冒頭に松風と村雨が暗闇に張り巡らされた網を、蜘蛛が這うようにして2人が降りてくる。舞台の天井から宙づりになった主役の歌手たちが魂の切ない二重唱を奏でる、といった通常のオペラにはみられない演出と歌手の声の素晴らしさには度胆を抜かれた。

（文中敬称略／取材と文・綾部浩司／写真提供・康樂及文化事務署）

確耐久
テストなども実施して信頼性も

カバーを持ち手に収納で特許獲得 環境にも優しい Alycia 傘



女性向けのバッグなどを中心とした商品を扱うライフスタイルブランドの「Liucia」が、傘カバーを持ち手に収納できる「Alycia（アリシア）」という名前の中を開発。同社のウェブサイトやシティスーパー、トマトブックスで販売を開始している。

Alycia傘は傘カバーを持ち手の中に収納できるため、雨の日にショッピングモールの入り口にあるビニールの傘カバーが必要なくなることからエコフレンドリーな傘となっている。このアイデアが認められ、香港特区政府から特許を取得した。

濡れてもカバーをかけてバッグに入れても大丈夫なため雨の日でもフリー。持ち手をコンパクトに設計することでバッグに入れてもかさばらないようにし、傘の裏地をシルバーにすることで紫外線をカット。日傘としても使えるので、晴天、雨天の両方使える万能傘だ。傘骨の先端部分にグラスファイバーを採用し台風の日にさしても折れにくい工夫もされている。

Liuciaのウェブサイトwww.liucia.comと尖沙咀のトマトブッ



持手は女性にも握りやすい カバーをこのように取り出す。シルバーの部分がUVカットの役割を持つ

クスでは黒、グレー、ワイン色の3色が、シティスーパーでは専用カラーのネイビーを購入できる。価格は115~168ドルとなっている。

長壽園

Long Life Garden (HK) Co.
長壽園(香港)漢方藥鋪

長壽園香港は1976年設立

漢方生薬のほか、丸薬、薬材でも処方いたします。

漢方医常駐 (日本語可)
ご予約：2730 1202

診療時間：月～土 10:00～17:00
(ご相談に応じます)
休診日：日・祝祭日

移転しました

16/F, Gofuku Tower,
No.62-64 Woosung Street,
Jordan, Kowloon, Hong Kong
info@longlifegarden.com.hk
www.longlifegarden.com.hk

Novotel Hotel
MTR佐敦駅・A1出口

Salon St.
Woosung St.
Ning Po St.
Parkes St.
Nathan Road

足健

HAN PALACE
EXPERTIZED SERVICES LTD.
Health Feet For Life

豪華で快適な、マッサージルーム。優雅な環境。
香港一の老舗

一流のマッサージ師による正統派足つぼマッサージ

現金 チケット制
HK\$168/回 各HK\$218/回 各HK\$188※
HK\$436/回 HK\$376※
HK\$328/回 HK\$282※
HK\$198/回 HK\$188※
HK\$118/回 HK\$94※

料金表

※チケット制HK\$1,880.00 (@188.00×10)

8/F, Richmond Plaza,
490-498 Jaffe Road, Causeway Bay, HK
(MTR銅鑼湾C出口ウェルカムスーパーの向かい側)

営業時間：11:00am～2:00am
TEL：2574-2628 (ご予約歓迎)

PERCIVAL ST. CANNON ST. JAFFE RD.
LOCKHART RD. CAUSEWAY BAY PLAZA 1 D1 SOGO

無料
FREE

香港ポスト

2016年
12月16日

パソコンの事ならKato tech !!

 パソコン販売・修理
 WEBサイト・ショッピングサイト構築
 Email: info@kato-tech.com.hk
 HP: www.kato-tech.com.hk
 ☎ 2368 4673



数々の5つ星ホテルで活躍してきた江蘇省出身の葉平(Ye Pin)シェフが担当する冷菜の代表的メニュー「陳年花雕梅蝦」は新鮮なエビに、ほのかに紹興酒が香る上品な一皿で、梅がほどよい酸味を添える



シグニチャーディッシュの1つ「琥珀水晶大蝦球」は花のようにならされたクルマエビが美しく、繊細な味わい



カニの身と卵白の蒸しギョーザ「西施蟹肉餃」は深い味わいの点心



中国の花模様をヨーロピアンスタイルのソファーやクッションに配して、東洋と西洋を融合した優雅なインテリア

シノワズリな空間で美食を

2007年にロンドン、2013年には香港セントラルのランドマークタワー内に香港1号店を開店した「China Tang」が、このほどハーバーシティ内に新店舗をオープンした。「上海灘」や「チャイナクラブ」を創設したデビッド・タン氏が手掛ける同店は、東洋のシノワズリと西洋のエレガントを融合させた華やかなインテリアと、ピクトリアハーバーを見渡すパノラマビューが特徴だ。

香港で経験を積んだ後、中国の「北京飯店」で国家主席らをもてなし、マカオの「8

庁(The Eight)」ではミシュラン3つ星を獲得した欧国強氏をエグゼクティブシェフに迎え、その技とセンスに裏打ちされたメニューの数々は、食通や各界の名士を虜にしている。新鮮なクルマエビを使った「琥珀水晶大蝦球」はぜひ味わってみたい1品だ。

ほかにも趣向を凝らした各種点心が味わえるウイークエンド・ブランチ(1人328ドル)やバーベキューの食べ放題なども提供しているので、オケージョンに合わせて利用したい。

(文・森沢雅子/写真提供・同店)

China Tang Kowloon (唐人館 海港城)



所在地: Shop 4101 Level 4,
Gateway Arcade, Harbour
City, TST, Kowloon
電話: 2157-3148
営業時間: ランチ 11:30 ~ 14:30,
ディナー 18:00 ~ 22:30



次回の「香港ポスト」は
1月1日号です。

発行: Mikuni Co., Limited
(ISSN 2070-5727)
Unit 01, 21/F, CCT Telecom Building,
No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.
TEL: 2833-9021 FAX: 2572-5315
E-mail: info@hkpost.com.hk

シア神話のシシフォスにあやかった店名や洋風の外装やディスプレーから生まれた書店だった。販売している本を購入せずとも、これまで深圳書城などで入り口で万引き防止のためにカバンを預けさせられたのを思い出すと隔世の感がある。最近スマート充電器の自動レンタル機も至るところに現れた。以前まで深圳書城などでは前にカバンを預けさせられたり返却する人なんかいるはずないという個人的な固定観念からすれば驚くべき代物だ。ショッピングセンターの前には無人のレンタル自転車コインもある。深圳通に20元以上入っていれば借りられ、1時間につき1元払うようだ。ちょうどテレビで上海のレンタル自転車事情が報じられ、乗り捨てたまま返却しないケースが多く、タオバオで300元で売っている。案の定誰もいるそうだ。何ういう感じだが。

点心

Nippon Wealth Limited
ANAマイレージクラブと提携開始!

詳しくは
こちら

<https://jp.www.nipponwealth.com/ana>

初回の無料個別相談で**500**マイルを積算! 今すぐお電話  3958-8828





NWBは、香港をゲートウェイに、世界に分散投資するポートフォリオを、日本語でご提案します。不透明な時代だからこそ、長期分散投資が必要です。安心して資産を守りたい、家族のために資産を残したいなど、お客様のご意向を先ずおうかがいしますので、安心してご相談ください。

住所: 16/F, The Peninsula Office Tower, 18 Middle Road, Tsim Sha Tsui, HK / E-mail: info@nipponwealth.com

T & MORRIS VISA+ CONSULTING LTD.

香港で24年、豊かな経験と安心のサポート



ビザ取得、会社設立に関するご相談ください

(+852) 2881 6326
www.tmorris.com.hk
t-morris@tmorris.com.hk
香港湾仔莊士敦道181号大有大厦 1010室

